



COMUN DE BADIA

Provincia Autonoma da Balsan

GEMEINDE ABTEI

Autonome Provinz Bozen

COMUNE DI BADIA

Provincia Autonoma di Bolzano

Assunzione di personale a tempo determinato per la pulizia delle scuole materne di Badia, La Villa e San Cassiano – profilo professionale 2 – per gli anni scolastici 2026/2027, 2027/2028 e 2028/2029.

Aufnahme von befristetem Personal für die Reinigung der Kindergärten von Abtei, Stern und St. Kassian – Berufsbild 2 – für die Schuljahre 2026/2027, 2027/2028 und 2028/2029.

Assunziun de personal a tēmp determiné por la netija dles scolines de Badia, La Ila y San Ciascian – profil profesional 2 – por i agn de scora 2026/2027, 2027/2028 y 2028/2029.

II SINDACO

rende noto che il Comune di Badia intende assumere per gli anni scolastici 2026/2027, 2027/2028 e 2028/2029, come da calendario scolastico, il seguente personale a tempo determinato per la pulizia delle scuole materne di Badia, La Villa e San Cassiano:

- 1 addetto/a alle pulizie qualificato/a – II. qualifica funzionale – part-time al **57,89%** per 22 ore settimanali per la scuola materna di Badia.
- 1 addetto/a alle pulizie qualificato/a – II. qualifica funzionale – part-time al **50%** per 19 ore settimanali per la scuola materna di La Villa.
- 1 addetta/a alle pulizie qualificato/a – II. qualifica funzionale – part-time al **32,21%** per 13 ore settimanali per la scuola materna di San Cassiano.

I candidati devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

- 1) diploma di licenza di scuola elementare o assolvimento dell'obbligo scolastico e semplici conoscenze pratiche nello specifico ambito d'impiego;
- 2) attestato di conoscenza delle lingue italiana, tedesca e ladina A2 (ex livello D);
- 3) cittadinanza italiana, oppure cittadino appartenente all'Unione Europea.

La domanda è da redigere sulla modulistica messa a disposizione dal Comune (oppure scaricata dal sito web www.comunbadia.it) e deve essere presentata all'ufficio protocollo del Comune di Badia entro il termine di **venerdì 29.05.2026 – ore 12:00**.

DER BÜRGERMEISTER

gibt bekannt, dass die Gemeinde Abtei die Absicht hat, für die Schuljahre 2026/2027, 2027/2028 und 2028/2029, laut Schulkalender, folgendes befristete Personal für die Reinigung der Kindergärten von Abtei, Stern und St. Kassian, aufzunehmen:

- 1 qualifizierte Reinigungskraft - II. Funktionsebene – Teilzeit zu **57,89%** für 22 Wochenstunden für den Kindergarten von Abtei.
- 1 qualifizierte Reinigungskraft - II. Funktionsebene – Teilzeit zu **50%** für 19 Wochenstunden für den Kindergarten von Stern.
- 1 qualifizierte Reinigungskraft - II. Funktionsebene – Teilzeit zu **32,21%** für 13 Wochenstunden für den Kindergarten von St. Kassian.

Die Bewerber müssen im Besitz der folgenden Voraussetzungen sein:

- 1) Abschluss der Grundschule oder Erfüllung der Schulpflicht und einfache, praktische Fachkenntnisse im spezifischen Bereich;
- 2) Bescheinigung über die Kenntnisse der italienischen, deutschen und ladinischen Sprachen A2 (ehem. Niveau D);
- 3) italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürger eines EU-Staates.

Der Antrag ist auf das von der Gemeinde zur Verfügung gestellte Formular (oder von der Webseite www.comunbadia.it herunter-zuladen) abzufassen und muss innerhalb **Freitag 29.05.2026 – 12:00 Uhr** beim Protokollamt der Gemeinde Abtei eingereicht werden.

L'OMBOLT

lascia alsavèi, che le Comun de Badia é por tó sò por i agn de scora 2026/2027, 2027/2028 y 2028/2029, sciöche da calēnder scolastich, le personal a tēmp determiné suandēnt por la netija dles scolines de Badia, La Ila y San Ciascian:

- 1 personal de netija cualifiché – II. cualificaziun funzionala – tēmp scorté al **57,89%** por 22 ores al'edema por la scolina da Badia.
- 1 personal de netija cualifiché – II. cualificaziun funzionala – tēmp scorté al **50%** por 19 ores al'edema por la scolina da La Ila.
- 1 personal de netija cualifiché – II. cualificaziun funzionala – tēmp scorté al **32,21%** por 13 ores al'edema por la scolina da San Ciascian.

I candidac mēss ester en posses de chēstes condiziuns:

- 1) diplom de lizēnza de scora elementara o assolvimēnt d'oblianza scolastica y scēmples conescēnzēs praticēs tl revardēnt setur;
- 2) atestat de conescēnza di lingac talian, tudēsch y ladin A2 (ex nivel D);
- 3) zitadinanza taliana o zitadin appartenēnt al'Uniu Europea.

La domanda mēss gní scrita fora sōn le formular metù a desposiziun dal Comun (o descarié da la plata internet www.comunbadia.it) y presentada al ofize protocol dl Comun de Badia anter le termin dl **vēndres ai 29.05.2026 – fina les 12:00**.

L'assunzione avviene in base ad una graduatoria per titoli predisposta ai sensi dell'art. 20 del regolamento organico del personale, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 50 del 16.12.2014.

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi all'ufficio personale (tel. 0471/838231) durante l'orario d'ufficio presso il Comune di Badia.

Die Aufnahme erfolgt aufgrund einer Rangordnung nach Titeln, welche gemäß Art. 20 der Dienstordnung für das Gemeindepersonal, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 50 vom 16.12.2014, erstellt wird.

Für weitere Informationen mögen Sie sich bitte während der Bürozeiten an das Personalamt der Gemeinde Abtei (Tel. 0471/838231) wenden.

L'assunziun vëgn fata aladò de na gradatòra por titui, metüda adöm aladò dl art. 20 dl regolamënt organich dl personal de comun, aprové cun deliberaziun dl consèi de comun n. 50 di 16.12.2014

Por plü avisa pon damané tl ofize dl personal (tel. 0471/838231) dl Comun de Badia tratan le orar de ofize.

Badia, lí 27.04.2026

IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER – L' OMBOLT

avv. Christian Pedevilla

firmato digitalmente – digital unterzeichnet – firmé tla forma digitala

La sottoscrizione a stampa sulla copia cartacea sostituisce ai sensi dell'art. 3 del decreto legislativo 12.02.1993, n. 39 la firma digitale apposta sul documento amministrativo informatico originale.

Il documento amministrativo informatico originale è stato prodotto e viene conservato secondo le regole tecniche previste dall'art. 71 del decreto legislativo 07.03.2005, n. 82.

Die aufgedruckte Unterschrift auf der Papierkopie ersetzt im Sinne des Art. 3 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 12.02.1993, Nr. 39 die auf dem originalen e l e k t r o n i s c h e n Verwaltungsdokument angebrachte digitale Unterschrift.

Das originale elektronische Verwaltungsdokument ist gemäß der technischen Vorschriften nach Art. 71 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 07.03.2005, Nr. 82 erstellt worden und wird im Sinne der genannten Vorschriften aufbewahrt.

La sotescriziun stampada sön la copia de papier sostituësc aladô dl art. 3 dl decret legislatif 12.02.1993 nr. 39 la sotescriziun digitala sön l'document aministratif informatic original. L'document aministratif informatic original é gnü fat y vëgn tigní sö aladô dles regoles techniques preodödes dal art. 71 dl decret legislatif 07.03.2005 nr. 82.

Originale firmato digitalmente da: - Original digital unterschrieben von: - original sotescrit digitalmënter da:

Christian Pedevilla
il/am/ai 28.04.2026 11:09:16

Copia cartacea creata il - Papierkopie erstellt am - copia sun papier fata ai

28.04.2026 11:46:33